



Okrožnica 01/12

Ljubljana, 10.01.2012

Št.: 9012/12 Ozn.: MEDN/PRAV

AZ/MČ

Zadeva: Mednarodne prijateljske tekme in turnirji

Spoštovani,

Statut NZS v 45. členu med dolžnostmi nogometnih klubov med drugim določa:

- da se morajo nogometni klubi ravnati v skladu z določili Statuta NZS, drugimi akti, navodili in odločitvami NZS, FIFA in UEFA,
- da morajo spoštovati pravila nogometne igre, ki jih je določil IFAB oziroma FIFA in
- da morajo mednarodne prijateljske tekme organizirati v skladu s pravili NZS, UEFA in FIFA.

V zvezi z organizacijo mednarodnih tekem (reprezentančnih in klubskih) je FIFA izdala Pravilnik o mednarodnih tekmah (*angl. Regulations Governing International Matches*), dostopen na <http://www.fifa.com/aboutfifa/officialdocuments/doclists/laws.html>, ki podrobno predpisuje postopke glede avtorizacije in notifikacije vseh tekem in turnirjev z mednarodnim elementom. Omenjeni Pravilnik vsem nacionalnim nogometnim zvezam nalaga, daodobrijo odigravanje mednarodnih tekem oziroma turnirjev svojih registriranih klubov.

Na podlagi navedenih določil Statuta NZS in predpisov FIFA ter UEFA morajo nogometni klubi mednarodne prijateljske tekme in turnirje v vseh starostnih kategorijah prijaviti NZS (oz. MNZ) in pridobiti soglasje, pri čemer:

- soglasje za ekipe, ki tekmujejo v tekmovanjih na nivoju NZS¹ izda NZS ter
- soglasje za ekipe, ki tekmujejo v tekmovanjih MNZ² izda MNZ.

¹ »NZS določa in vodi tekmovanja na ravni države, predvsem tekmovanja v ligah, pokalna tekmovanja in super pokal, v različnih kategorijah tekmovanj (npr. moški nogomet, ženski nogomet, mladinski nogomet, mali nogomet, nogomet na mivki).« (44. člen Statuta NZS.) Ligaška tekmovanja na nivoju NZS v moški, ženski in mladinski kategoriji so: 1. SNL, 2. SNL, 3. SNL, 1. SML, 1. SKL, 2. SML, 2. SKL, Liga U14, SŽNL, Liga DU17, Turnirji DU14 in DU12.

² »Tekmovanja na ravni medobčinskih nogometnih zvez vodijo MNZ.« (Ibid.)

Prav tako je potrebno pri organizaciji mednarodnih tekem ali turnirjev upoštevati relevantne predpise FIFA, UEFA, NZS in ZNSS glede sojenja in sodniških zadev.

Navedeno velja za vse mednarodne tekme, ki jih igrajo registrirani nogometni klubi, vključno s sodelovanjem na mednarodnih turnirjih, tako na območju Republike Slovenije kot na tujem. Nogometni klubi morajo tako pred vsako mednarodno tekmo izpolniti priloženi obrazec in pridobiti ustrezno soglasje za igranje nameravane tekme ali sodelovanja na mednarodnem turnirju.

Obrazci in navodila so dostopni tudi na spletnem mestu NZS na naslovu www.nzs.si.

V primeru dodatnih vprašanj se lahko obrnete na strokovno službo NZS (mladen.cicmir@nzs.si).

S spoštovanjem,

Nogometna zveza Slovenije

Aleš Zavrl

Generalni sekretar NZS

Priloga:

- Vloga za pridobitev soglasja za sodelovanje na mednarodni prijateljski tekmi ali turnirju.

Poslati:

- Člani organov in komisij NZS;
- Medobčinske nogometne zveze;
- ZNSS, ZNTS;
- Združenje klubov 1. SNL;
- Nogometni klubi (v tekmovanjih NZS);
- Sodniki, delegati in kontrolorji (na listah NZS).

V vednost:

- člani IO NZS;
- člani NO NZS;
- Častni predsednik NZS;
- arhiv, tu.

VLOGA ZA PRIDOBITEV SOGLASJA ZA SODELOVANJE NA MEDNARODNI PRIJATELJSKI TEKMI ALI TURNIRJU



»APPLICATION FORM FOR APPROVAL TO PARTICIPATE IN A FRIENDLY INTERNATIONAL MATCH OR TOURNAMENT«

V skladu s 7. členom FIFA Pravilnika o mednarodnih tekmah (*angl. Regulations Governing International Matches*),
(*In accordance with art. 7 of the FIFA Regulations Governing International Matches*),

Nogometni klub - prosilec:
(*Football Club - Applicant:*)

Ime prosilca (*Name of the Applicant*)

naproša NZS (oz. MNZ) za soglasje za sodelovanje nogometnega kluba na naslednji mednarodni prijateljski tekmi oz. turnirju:

(*Requests for the approval by the Football Association of Slovenia (or. Regional Football Association) for participation of the club in an international match or tournament specified below:*)

Datum in čas igranja (<i>Date and kick-off time</i>)	Kraj igranja (<i>Venue</i>)	Starostna kategorija (<i>Age Category</i>)	Ime in država nasprotne ekipe (<i>Name and Country of Oponent</i>)

Kraj:
(*Place:*)

Datum:
(*Date:*)

Zakoniti zastopnik
nogometnega kluba:
(*Clubs Legal Representative:*)

Podpis:
(*Signature:*)

m.p.

Opombe (*Comments*)

NZS (oz. MNZ) prosilcu dovoljuje sodelovanje na navedeni mednarodni prijateljski tekmi oz. turnirju.
(*Football Association of Slovenia (or Regional Football Association) grants the applicant permission to participate in above mentioned match or tournament.*)

Kraj:
(*Place:*)

Datum:
(*Date:*)

Odgovorna oseba:
(*Person in Charge:*)

Podpis:
(*Signature:*)

m.p.